

COLLEGE ASSISTANT MIGRANT PROGRAM

OFFICIAL NEWSLETTER FOR CAMP PARENTS / BOLETÍN OFICIAL PARA CAMP PADRES



FIRST MONTHLY MEETING

To kick off the semester, we held our first monthly meeting where students were able to get to know each other, understand program expectations, ask questions about the program, and celebrate summer birthdays! We had a lot of fun and ended feeling motivated to take on the semester.

PRIMERA JUNTA DEL MES

Para comenzar el semestre, tuvimos nuestra primera reunión mensual donde los estudiantes pudieron conocerse, comprender las expectativas del programa, hacer preguntas sobre el programa y celebrar los cumpleaños de verano. Nos divertimos mucho y terminamos sintiéndonos motivados para comenzar el semestre.

FIRST MONTHLY SOCIAL

We had a great first social competing in different water balloon activities! Students participated in water balloon volleyball, the nose roll, feet pass, towel race, and blind folded toss. The students worked together in teams to complete the tasks and share lots of laughter and created the first of many memories together!

PRIMERA SOCIAL DEL MES

¡Tuvimos una gran primera competencia social en diferentes actividades con globos de agua! Los estudiantes participaron en voleibol con globos de agua, giros en la nariz, pase de pies, carrera de toallas y lanzamiento de ciegos doblados. ¡Los estudiantes trabajaron juntos en equipos para completar las tareas y compartir muchas risas y crearon el primero de muchos recuerdos juntos!



Photos from the social / Fotos del social

FIRST CAMP DINNER

Each month CAMP treats our students to a night out at a local restaurant. This is an opportunity for students to get to know the area, try new foods, and have a fun time dressing up for the occasion with friends. This month we went to Bamboo Gardens and had special guest speaker, Erika Allen, come talk to our students about her journey as a Latina scholar and first generation college student. We had lots of fun and the food was delicious!

PRIMERA CENA DE CAMP

Cada mes, CAMP invita a nuestros estudiantes a salir por la noche a un restaurante local. Esta es una oportunidad para que los estudiantes conozcan el área, prueben nuevos alimentos y se diviertan disfrazándose para la ocasión con amigos. Este mes fuimos a Bamboo Gardens y tuvimos una oradora invitada especial, Erika Allen, para hablar con nuestros estudiantes sobre su historia como estudiante latina y estudiante de primera generación. ¡Nos divertimos mucho y la comida estaba deliciosa!



So much food! / ¡Mucho comida!



**¡Viva
México!**

MULTICULTURAL POTLUCK

Every year, LCSC holds a Multicultural Awareness Week where the campus celebrates student diversity through different events like guest lecturers, special presentations, and a big potluck at the end of the week followed by a latin dance night! At the potluck, students are encouraged to bring food that represents their home countries. This year, CAMP came together to represent Mexico by preparing pozole, carne, rice, beans, salsa, tortillas, and mangonadas! Our table was very popular and we would like to give a special thanks to all the parents who were gracious enough to lend family recipes and talk students through the processes of making their favorite home dishes. Following the potluck many of our students stayed to help teach others how to dance cumbia to some of their favorite latin songs.

CENA COMPARTIR MULTICULTURAL

¡Cada año, LCSC celebra una Semana de Conciencia Multicultural donde el campus celebra la diversidad de los estudiantes a través de diferentes eventos como conferenciantes invitados, presentaciones especiales y una gran comida al final de la semana seguida de una noche de baile latino! En la comida los estudiantes trajeron comidas que representen a sus países de origen. ¡Este año, CAMP se unió para representar a México preparando pozole, carne, arroz, frijoles, salsa, tortillas y mangonadas! Nuestra mesa fue muy popular y quisieramos agradecer especialmente a todos los padres que tuvieron la amabilidad de prestarles recetas familiares y hablar a los estudiantes sobre los procesos de preparación de sus platos caseros favoritos. Después de la comida compartida, muchos de nuestros estudiantes se quedaron para ayudar a enseñar a otros a bailar cumbia con algunas de sus canciones latinas favoritas.

STUDENTS OF THE MONTH / ESTUDIANTES DEL MES

Each month CAMP staff chooses students to spotlight for their hard work, representation of our program, dedication to their schooling, and motivation for success. We are proud of the leaders that grow within our program and set an example for those around them.

Cada mes, el personal de CAMP elige a los estudiantes para que destaquen por su arduo trabajo, representación de nuestro programa, dedicación a su escolarización y motivación para el éxito. Estamos orgullosos de los líderes que crecen dentro de nuestro programa y son un ejemplo para quienes los rodean.



MICHELLE G.

MAJOR - NURSING / ESTUDIANDO - ENFERMERÍA

Michelle was selected for this month's spotlight for her positive attitude, outstanding grades, dedication to CAMP and her future. Even through adversity, Michelle exhibits the qualities of a leader and always has a smile on her face. Keep up the good work, Michelle!

Michelle fue seleccionada para el centro de atención de este mes por su actitud positiva, calificaciones excepcionales, dedicación a CAMP y su futuro. Incluso a través de la adversidad, Michelle exhibe las cualidades de un líder y siempre tiene una sonrisa. Sigue con el buen trabajo Michelle!

OSCAR S.

MAJOR - GRAPHIC DESIGN / ESTUDIANDO - DISEÑO GRÁFICO

Oscar was selected for this month's spotlight for his kindness and positivity, his willingness to lend a helping hand, and his determination to succeed. Oscar has excellent grades and takes advantage of all the resources we have at CAMP. Way to set a great example, Oscar!

Oscar fue seleccionado para el centro de atención de este mes por su amabilidad y positividad, su disposición a dar una mano y su determinación para tener éxito. Oscar tiene excelentes calificaciones y aprovecha todos los recursos que tenemos en CAMP. ¡Forma de dar un gran ejemplo, Oscar!



"Leaders instill in their people a hope for success and a belief in themselves. Positive leaders empower people to accomplish their goals." -Unknown

"Los líderes infunden en su gente una esperanza de éxito y una creencia en sí mismos. Los líderes positivos empoderan a las personas para que logren sus objetivos." -Desconocido

A Message From Your Student / Un Mensaje De Su Estudiante

love and miss everyone. I am trying my best to make you proud.
- Thalia A.

who's making y'all laugh now, huh?
- Yajaira L.

los extraño
- salvador H.

Estoy echando la lucha de aguantar buenas calificaciones en mis clases para cumplir mis sueños y fulfill los orgullosos.
- Jessicah T.

Hey guys I miss you all a lot, even the baby! I hope to see you soon! Thinking of you always!
Saymonie M.

Hey Mom I miss you. Make sure you are taking care of noses. I love you. See you soon! - Gabriel R.

I failed my Math exam but I am still passing my other classes so far I love and miss you guys
- Joel J.

I got an 100 on my math test and also miss and love you guys see you soon
- Everardo A.

Los extraño mucho! estoy haciendo mi mejor esfuerzo en la escuela! I hope I am making you guys proud! Los querio mucho mucho!
- Ammy :)

No estuviera donde estoy si no fuera por ustedes. Gracias por confiar en mi y darme todo lo que ustedes pudieron. Seguire luchando por mis sueños para ser su orgullo. Los amo tanto.
- Mayra P.

¡Los extraño mucho! Pero extraño mas a mi mamá y la comida que hacer. Jp Thank you for everything, I love you guys and take care
- Jackie B.

Te extraño mucha y te quiero!
- Elaine B.

I miss you guys so much! thank you for making college possible. los quiero mucho y cuidense! I'll see you guys soon! - Janett A.

Los extraño mucho y los quiero demasiado para un par de locos pero estoy haciendo esto por ustedes Los espero ver en un mes!
- Rebecca V.

Les extraño mucho y los adoro con todo mi ser. Dijala que todo esta bien en la casa. Por favor dale mucho cariño a Rebeca! Kora y mandame cosas!! Les mando mil abrazos y besos!
Abou! ☺/ Kimmy S.

I love and miss you all! Thank you for your love and support! Love you lots! ☺
- Olivia C.

Hola mama te extraño extraño a todos pero solo quiero darte las gracias por todo lo que has echo por mi para apoyarme en todo
- Alfonso A.

Hola Familia, los extraño mucho y estoy estudiando mucho para ustedes espero que les vaya bien y nos vemos pronto
- Oscar S.

Mom, I love and miss you, i'm working hard for you. Ale H.N.

Ama, estoy al ~~cien~~¹⁰⁰ en mis estudios! Para obtener un gran futuro para usted. Las extraño. Dalila R. H.

Mom, gracias Por todo el apoyo I MISS



-fernanda M.

WASSUP FAM BAM!

I MISS ALL YOU GUYS!!!

A LOT LOL AND I LOVE
YOU ALL... TO THE MOON
& BACK! & - Aaliyah J.

Mom, I love you. Hope you guys are all doing great! I'll be seeing you in a hot minute.-Rosario M.

Les extraño mucho! Te extraño mucho! Gracias por todo, y todo esto es para Ustedes! Por que Yo Si sali lista! -Cristal R.

Hey mate
quiero y tu
voy a ser
gracias a
tu voy a
fallar
Te extraño
mucho-
Karin L.

Hi mom and dad thank you for siempre apoyarme en todo lo que ago los extraño mucho y los quiero mucho. I Love you, Yaxcita Michaela C_____.

Hola ma y pa' los extraño mucho y ya los quiero ver= gracias por todo el apoyo que me dan. Prometo hacerlos orgulloso de mi! Le estoy echand muchas ganas por ustedes, los quiero viejos.
- Maria J.

Te extraño
mucho
Extraño tu
comida. Los
que mas
del mundo
y no estoy
acabando
ganas y para todos.
- Elaine B.

Hola ma y pa los extraño mucho y los quiero tambien. Gracias por todo. dile a melaney, gloria y a juan hi . Cuida a chacho y rosie extraño la comida tambien. los veo pronto los quiero

- erni m_____